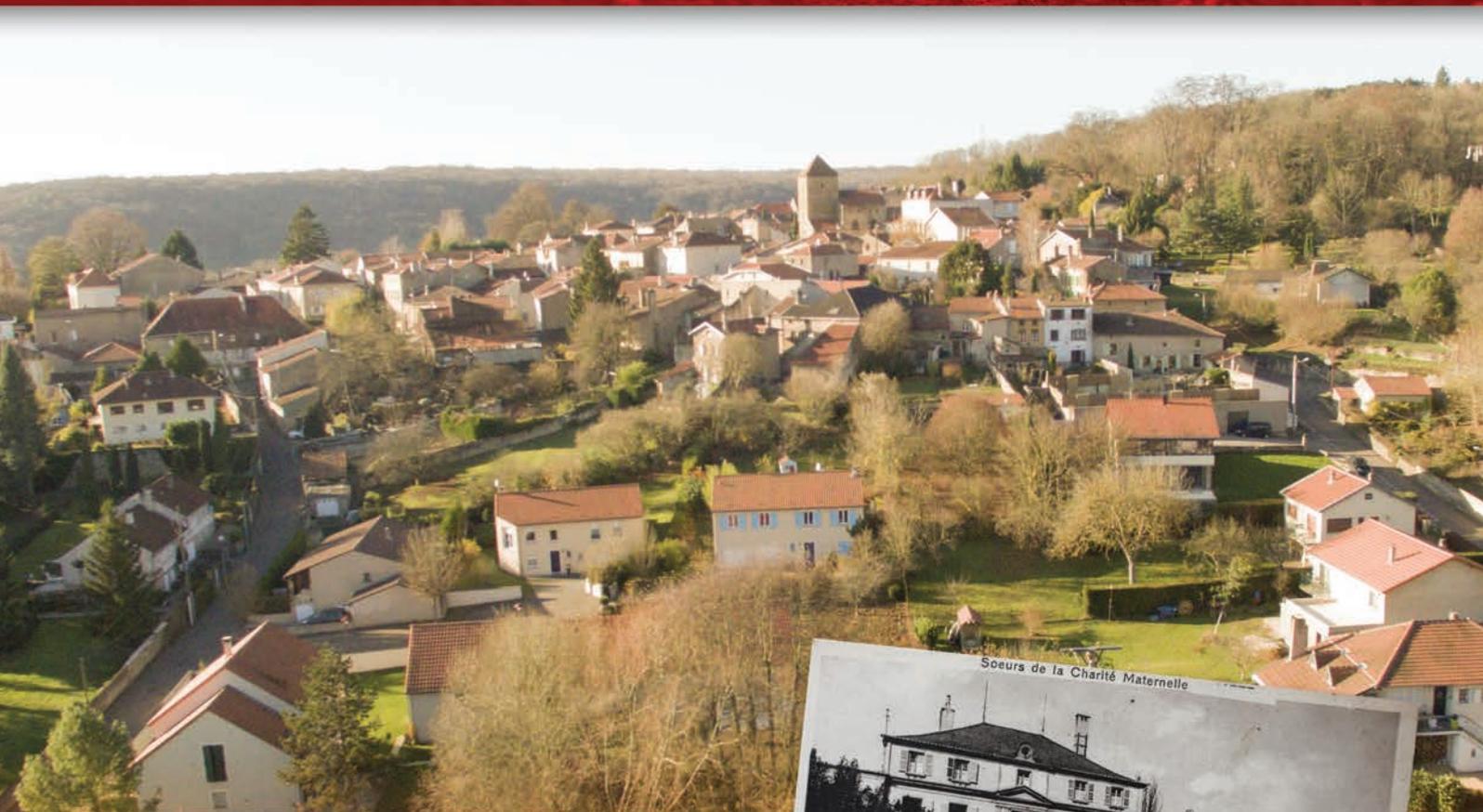


Le lessylien

Bonne année 2017



DOSSIER SPÉCIAL page 20

la congrégation des soeurs
de la Charité Maternelle



www.mairie-lessy.fr



LE MOT DU MAIRE

JEAN FRANÇOIS LOSCH



SOMMAIRE

MAGAZINE

3 INFOS PRATIQUES

- . Informations municipales
- . Travaux 2016
- . Projets de travaux 2017
- . Rappel / Appel
- . Conteneurisation
- . État civil

6 CONSEILS MUNICIPAUX

8 LA VIE DE VILLAGE

- . Aventure Mont St Quentin
- . Association "Solidarité Pissila"
- . LIA
- . 2016 EN IMAGES
- . L'APE
- . Souvenir Français
- . Du côté des séniors
- . Du côté de l'école
- . Théâtre à Lessy
- . Lessy-Loisirs
- . Éclaireurs neutres de France
- . Jazz sur les côtes

19 JEUX

20 DOSSIER : LA CONGRÉGATION DES SOEURS DE LA CHARITÉ MATERNELLE

Nous sommes bientôt à mi-mandat, et je tenais à vous faire part de l'évolution de notre commune et des projets en cours.

Comme vous avez pu le constater, suite à la modification de notre PLU (Plan local d'Urbanisme) la mutation de l'ancien Institut Pilâtre de Rozier va bon train. L'équipe municipale, associée au pôle urbanisme, ainsi que les bâtiments de France, suivent avec attention l'évolution des travaux. Ce gros chantier donnera un nouvel élan à notre commune dans les années à venir.

Notre village compte officiellement 772 habitants, soit un recul de 100 personnes depuis 2006 en ne tenant pas compte de la perte du double comptage de population principalement causée par la fermeture de l'Institut Pilâtre de Rozier. La perte de population entraîne une diminution des dotations de l'État. Il n'empêche que nous garderons le cap et que cette perte de population n'entraînera ou ne prêterra pas une augmentation de nos taxes communales.

Début janvier la conteneurisation sera effective. C'est un bouleversement dans nos habitudes mais obligatoire. Pour ceux qui rencontreraient des problèmes particuliers, le pôle déchets ainsi que la Mairie sont à leur écoute pour trouver, dans la mesure du possible, des solutions adaptées.

Des panneaux pédagogiques, installés rue de Metz, inciteront je l'espère au plus grand respect de la limite de vitesse autorisée dans notre village.

Les travaux des locaux techniques débiteront au cours du premier trimestre 2017. Ils seront financés à 45% par différentes subventions, le reste étant à la charge de la commune. Un détail complet sera établi à la fin du chantier.

PROJETS EN COURS.

- . Extension du cimetière,
- . Enfouissement des réseaux secs sur le dernier tronçon route de Plappeville.

Enfin, notre appartenance à Metz Métropole, si elle est source d'échanges et de mutualisation de services, est à gérer avec attention, car la spécificité de notre commune-village rural du Mont Saint Quentin se doit d'être préservée tout en participant à l'évolution d'une intercommunalité entreprenante et créatrice d'emplois.

Je remercie toute l'équipe municipale, le personnel communal, les Lessyliennes et Lessyliens qui participent, individuellement ou au travers d'associations, à la vie de notre commune. Sans eux, rien ne serait possible.

Par ce bulletin annuel, je vous adresse à tous, mes meilleurs vœux pour cette nouvelle année 2017 et vous souhaite santé, bonheur et travail.

Jean-François LOSCH.

INFORMATIONS PRATIQUES

INFORMATIONS MUNICIPALES (RAPPELS)



**Horaires
d'ouverture**

**LUNDI
MERCREDI
VENDREDI
DE 14 H à 17 H**



Accueil : au secrétariat de la mairie

Téléphone : 03.87.60.55.42

Fax : 03.87.65.90.07

Adresse mail :
secretariat@mairie-lessy.fr

Monsieur le maire :
jf.losch@mairie-lessy.fr
Site Internet :
mairie-lessy.fr

DECHETTERIE :

Horaires d'ouverture :

Lundi, jeudi :

14 h 00 – 18 h 30

Mardi, mercredi, vendredi,
samedi :

9 h 30 – 18 h 30

Dimanche :

9 h 30 – 12 h 30

ORDURES MENAGERES - TRI SELECTIF :

ramassage **JEUDI MATIN**

OBJETS ENCOMBRANTS :

Prendre rendez vous au **03 87 20 10 10** (choix4)

en précisant la liste des objets à enlever.

RAPPEL :

Les nouveaux administrés sont invités à se rendre à la mairie à l'occasion d'un changement de résidence, pour accomplir diverses formalités, notamment l'inscription sur les listes électorales ou l'obtention de certificats, fiches ou documents.

RECENSEMENT MILITAIRE :

Le recensement militaire, obligatoire pour tout jeune de 16 ans révolus, est nécessaire pour l'inscription à certains examens ou concours.

voir et
des visuels,
des lignes
ales
tégies
ting.



TRAVAUX À LESSY 2016



- Remise en état de la route du col(vers Plappeville): le budget de la commune ne permettant pas une réfection totale dont le

coût se rapproche des 80000 euros, la municipalité a rebouché les principaux trous. Cette route est empruntée à plus de 80% par des non résidents de la commune.

- Pose d'un colombarium supplémentaire comportant 12 emplacements au cimetière

- Mise en place d'une dizaine

de poubelles fixes supplémentaires dans le village

- Sécurisation des portes de l'école avec pose de kit anti-pince doigts

- Installation de deux radars pédagogiques rue de metz

- Mise en place sur socle et sous abri d'un presseoir offert par LIA

PROJETS DE TRAVAUX 2017



- Construction d'un garage-atelier municipal, face au cimetière

- Etude pour l'extension du cimetière

- Projet d'enfouissement des réseaux route de Plappeville.



RAPPEL : DÉNEIGEMENT

Lorsqu'il n'existe pas de trottoir, les riverains doivent déneiger sur une largeur minimale de 1,5m, soit environ trois largeurs de pelle à neige. A cet effet, du sel est mis dans les bacs jaunes à couvercle vert par la municipalité. Ce sel est exclusivement réservé

au déneigement des trottoirs ou rues et n'est pas destiné aux voies d'accès privées. Il n'est donc pas judicieux de se précipiter sur eux dès qu'ils sont remplis pour assurer son propre approvisionnement afin de déneiger l'accès de sa propriété.



APPEL

Nos employés municipaux font appel à vous afin de récupérer vos surplus de plantations qui pourraient être mis en valeur dans le village.

CONTENEURISATION DE LA COLLECTE DES DÉCHETS

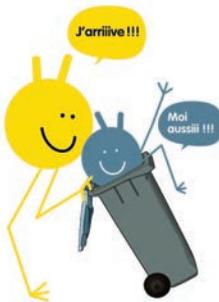
La conteneurisation se décline sous trois formes :



Des bacs roulants individuels
de différentes tailles et capacités, en fonction du nombre de leurs utilisateurs.

Des bacs roulants
pour les immeubles et maisons individuelles rencontrant des sujétions techniques particulières.

Des points d'apport volontaire (PAV)
Il s'agit de grandes cuves enterrées où les habitants peuvent venir y déposer leurs déchets. Ils seront implantés dans les zones d'habitat dense qui répondent à des contraintes spécifiques.



A l'initiative de Metz-Métropole, la conteneurisation a été décidée dès 2012, issue du Grenelle de l'environnement.

Tous les utilisateurs du service "déchets ménagers" sont concernés.

recommandations de la caisse d'assurance maladie et permettre aux agents d'avoir de meilleures conditions de travail.

Chaque habitant a été équipé, les bacs sont fournis gratuitement. Des enquêteurs sont passés chez vous afin de déterminer les besoins de chacun des foyers.

La conteneurisation a pour objectifs :

- améliorer la salubrité des rues,
- ajuster le volume des contenants par la mise à disposition d'un moyen de stockage adapté,
- se mettre en conformité avec les

Dès le 1er janvier 2017 sur la commune de Lessy, la collecte des sacs est arrêtée, seuls les nouveaux bacs seront collectés. La collecte aura lieu le jeudi : déchets ménagers (bacs avec couvercle gris) et les emballages (bacs avec couvercle jaune).

ÉTAT CIVIL 2016

Etat civil 2016

Naissances :

Martin REGAZZI né le 3 juin
Margot HÉNAUX née le 24 août
Maxine MONZANI née le 29 décembre



FÉLICITATIONS

Mariages :

Stéphanie FONTAINE & Frédéric VIOLLEAU le 19 mars
Gwenaëlle LE LOUREC & Olivier PAGELOT le 14 mai
Amélie JAYTENER & Adrien MARIE le 6 août



Décès :

Pierre MATHIOT le 3 mars
Isabelle DWORAK épouse ZERBIB le 25 avril
Marie-Thérèse KEIFF veuve BOURGER le 29 mai
Robert BOUYSSOU le 8 juin
Pierre ROHR le 12 septembre
Jeanne SCHEID veuve GIESI le 1er octobre
Jeannine JAZON épouse QUILLOUÉ le 8 octobre



CONSEILS MUNICIPAUX

REUNION DU 25 FÉVRIER 2016

Le Conseil Municipal émet un avis défavorable au rapport relatif aux mutualisations de services de Metz Metropole et de ses communes. Si le conseil est favorable au principe de mutualisation, le projet présenté ne donne aucune garantie sur la rationalisation

des dépenses et la maîtrise des coûts à porter par les administrés.

Le Conseil valide le renouvellement du contrat de vérification du paratonnerre de l'église.

Le Conseil décide la construction d'un atelier municipal et d'un garage pour les véhicules municipaux. Les demandes de subventions seront demandées aux différents organismes (AMITER, DETR,...).

REUNION DU 31 MARS 2016

Le Conseil Municipal approuve l'exécution de la comptabilité administrative de l'exercice 2015 tenue par le Maire qui se présente comme suit :

Section	Dépenses	Recettes
Fonctionnement	585 957.81	667 179.01
Investissement	433 409.60	388 785.38
Total	1 019 367.41	1 055 964.39

Le Conseil Municipal, après avoir pris connaissance de l'augmentation des bases d'imposition fixées par l'Etat pour l'année 2016 et après en avoir délibéré, décide de laisser inchangés les taux d'imposition 2016 des 3 taxes directes locales.

Le Conseil valide le budget primitif 2016 qui s'établit comme suit :

Section	Dépenses	Recettes
Fonctionnement	698 883.37	698 883.37
Investissement	423 825.00	423 825.00
Total	1 122 708.37	1 122 708.37

Le conseil vote des subventions pour six associations pour un montant de 3430€.

Le Conseil Municipal approuve le tarif de 100 € pour l'occupation du domaine public pour les vide-greniers.

Le Conseil Municipal décide d'approuver le dossier de modification n°4 du PLU de Lessy concernant l'emprise de l'ancien institut Pilâtre de Rozier.

REUNION DU 26 MAI 2016

➤ Le Conseil Municipal approuve l'acquisition d'une parcelle de 19,62 ares sur le ban de Lessy.

une période de 2 semaines chacun allant du 4 juillet 2016 au 26 août 2016 inclus.

Mairie/Centre socio-éducatif.

➤ Le Conseil décide le recrutement direct de quatre jeunes du village pour

➤ Le Conseil Municipal décide de souscrire le contrat d'entretien du groupe de ventilation du complexe



REUNION DU 25 AOÛT 2016

➤ Le Conseil Municipal décide de ne pas se prononcer sur la dissolution du SIVT du pays messin.

une subvention pour l'organisation d'une activité pédagogique 'cirque' pour l'ensemble des élèves de l'école à Montigny lès Metz sur une semaine ; cette subvention couvrira la moitié du coût global soit 3195€.

➤ Le Conseil Municipal décide l'achat de la grange où est actuellement stocké le tracteur communal Place de l'Eglise.

➤ Le Conseil Municipal décide d'attribuer

REUNION DU 20 OCTOBRE 2016

➤ Le Conseil Municipal approuve l'acquisition de plusieurs parcelles pour un total de 1ha 21ares sur le ban de Lessy.

➤ Le Conseil Municipal décide d'incorporer dans le domaine communal deux biens sans maître (propriétaire décédé depuis plus de 30 ans sans succession).

➤ Le budget de fonctionnement du RASED (Réseau d'Aides Spécialisées aux Elèves en Difficulté) est réparti au prorata du nombre d'élèves en bénéficiant. Le Conseil Municipal valide la participation de la commune pour l'année 2015-2016.

➤ Le Conseil Municipal décide de souscrire à la proposition d'un contrat d'assurance groupe statutaire pour les agents municipaux.

➤ Le Conseil Municipal décide d'acquérir trois terrains sous curatelle du service des domaines suite à la succession vacante de M. et Mme Henri KRIEG.

REUNION DU 8 DÉCEMBRE 2016

➤ Le Conseil municipal décide de prescrire la révision générale du plan local d'urbanisme (PLU) de Lessy afin de le rendre conforme aux dispositions de la loi notamment suite au Grenelle de l'Environnement.



LA VIE DU VILLAGE

AVENTURE MONT SAINT QUENTIN

La grande famille d'AMSQ

Les années se suivent et ne se ressemblent pas, mais il est vrai qu'Aventure Mont Saint-Quentin, association de VTT, a ses traditions et tient à partager des moments de qualité et de convivialité avec ses 220 membres. Ces rendez-vous sont donnés à ses vététistes chaque semaine, les samedis et dimanches, pour des sorties au départ du gîte au col de Lessy, sur le Mont Saint-Quentin, la vallée de Montvaux, le plateau de Rozérieulles et parfois au-delà pour les plus motivés. Le mercredi, ce sont une cinquantaine de jeunes – âgés de 6 à 12 ans, qui participent à l'école VTT, encadrés par des adultes formés et bénévoles.

L'année est ensuite rythmée de nombreux rendez-vous : un week-end de VTT à Abreschviller en mars auquel a participé une trentaine de membres, puis une semaine de VTT à Figanières dans le Var où cette fois-ci nos vététistes se sont déplacés avec leur famille, pour un total de plus de 100 participants. Eh oui, AMSQ est une grande famille !

Et cet esprit, nous le retrouvons également tout au long de l'organisation du Trophée des Crapauds, l'événement phare de l'année ! Au plus fort de la manifestation, ce sont ainsi plus de 300 bénévoles qui prêtent main-forte à AMSQ. Cette année, les Crapauds se sont déroulés les 14 et 15 mai et avaient pour thème « le cirque ». Clowns, dompteurs, funambules, quelques animaux même, et autres personnages emblématiques ont pris le départ de la course et se sont élancés sur un parcours d'une douzaine de



kilomètres et d'environ 400 m de dénivelé positif. Au total, ce sont 430 équipes, soit plus de 2 400 coureurs qui ont participé à cette 28^e édition de ces 24 heures VTT. Et malheureusement, cette année, la famille des Crapauds est endeuillée suite à l'accident dont a été victime Lionel, l'un des participants. Nous souhaitons dans cet article lui rendre hommage. Son souvenir nous accompagnera tout au long de cette nouvelle saison et l'édition des Crapauds que nous sommes en train de préparer et qui aura lieu les 3 et 4 juin 2017.

Après un repos mérité, les membres d'AMSQ se sont retrouvés avec plaisir à la rentrée, en septembre, pour une nouvelle saison de VTT et avec une nouvelle section marche. En septembre a également eu lieu sa traditionnelle fête du club et des bénévoles, suivie le lendemain par le Trophée des Têtards, un trois heures VTT organisé autour de notre gîte auquel ont participé en 2016 146 jeunes vététistes.

Et enfin, dernier rendez-vous 2016, les membres d'AMSQ ont organisé en décembre la randonnée de Noël, accessible aux vététistes et aux marcheurs de l'association pour quelques kilomètres de nuit sur le Saint-Quentin avec des ravitaillements qui permettent de se réchauffer en toute convivialité. Et, comme dit le dicton « après l'effort, le réconfort », membres du club et famille se sont retrouvés au gîte pour la soirée de Noël avec un repas concocté par quelques bénévoles qui s'est terminé en musique !

Voici ainsi résumée l'année 2016 chez AMSQ, une grande famille qui aime se retrouver !

À Lionel.

ASSOCIATION « SOLIDARITE PISSILA »

Si les actions de solidarité se situent bien loin de Lessy, au BURKINA-FASO et très précisément à PISSILA, nos manifestations sont organisées essentiellement dans le cadre pittoresque du village de Lessy. La solidarité et la générosité allant de pair avec l'animation culturelle et festive légendaire des habitants de la commune. Il y a là l'excellence, le dynamisme, le dévouement et la disponibilité des dizaines de bénévoles qui répondent toujours présents lors des événements mis sur pied par les associations lessyliennes. Solidarité Pissila anime régulièrement le village, souvenez-vous : « Mets tes pompes pour une pompe », c'était en 2002 déjà ! Ont suivi des expositions, des repas champêtres, des concerts...

L'association, a en novembre sollicité un agrément auprès des services fiscaux, après l'instruction très pointue de notre dossier. L'administration fiscale a admis l'association comme satisfaisant aux conditions de territorialité et reconnu Solidarité Pissila comme une « association d'intérêt général poursuivant un but humanitaire » conformément à l'article 200 du code général des impôts. A ce titre les dons et cotisations versés à l'association peuvent bénéficier de la déduction des revenus à hauteur de 66%.

2016 : Activités, manifestations et évènements :

Nous avons, en avril, tenu un stand au vide grenier de Lessy. Malgré une pluie continuelle, nous avons enregistré un bénéfice net de 482,60€. Un grand merci à tous les visiteurs et merci aussi à l'association des ENF de Lessy pour la gratuité des emplacements.

Les 23 et 24 avril nous organisons un repas-exposition au Centre socio-éducatif, intitulé « Trésors d'Afrique ». Le samedi soir, 110 convives ont pu apprécier l'excellent repas concocté par

Pierre ; le lendemain, un flux continu de visiteurs a profité de l'exposition remarquable d'œuvres rares d'art africain, du défilé de mode africaine, de l'orchestre SANOGO de Nancy, ainsi que du stand d'artisanat. Ce sont 1500 € qui se sont rajoutés



au budget nécessaire à la réalisation de notre projet de forage.

Enfin le 9 octobre dernier, la manifestation « Lessy'Trouille » est venu clore de la plus belle manière le cycle de nos animations lessyliennes. Quelques chiffres : 170 plants de différentes espèces de cucurbitacées plantés au printemps et quelque 2000 kg de courges récoltées ; 600 kg de pommes pour plus de 300 litres de jus de pommes, 200 kg de pommes cueillies, 120 pots de confiture confectionnés, 50 litres de soupe et veloutés, 50 kg de pains de campagne, des cakes, des pâtisseries, des crêpes, des saucisses, des plantes, des semences ; et du vin, de la bière, des légumes bios, des fruits secs et des pâtes de fruits, de la charcuterie, des fromages, des pâtes fraîches, les brioches de l'amitié ; de l'artisanat malgache et burkinabé et une animation musicale avec l'orchestre « Les Poissons Rouges ». Résultat de ce déploiement festif : les allées du parc Sainte-Anne ont vu défiler une foule considérable et à

17 h tous les étals de l'association étaient dévastés : plus la moindre citrouille, ni de jus de pomme, ni de confiture, de cake ou de pain. Là encore, le résultat récompense les efforts déployés avec énormément de générosité : le bilan net est de près de 2 500 €.

Pour l'ensemble de ces fêtes très réussies, merci à tous les nombreux bénévoles, impossible de les citer individuellement... Un merci particulier aux municipalités de Lessy, Rozérieulles, Sainte Ruffine, à la Communauté de communes du Val de Moselle, à la Congrégation des Sœurs de la Charité Maternelle de Lessy, à la Congrégation des Sœurs de l'Enfant Jésus de Scy-Chazelles, aux établissements Cathelin du Ban St Martin, au Crédit Agricole de Lorraine et aux amis châtelains.

Ces résultats, avec les dons et les cotisations auxquels s'ajouteront les subventions attendues qui sont en cours d'instruction, devraient nous permettre de lancer très prochainement au Burkina-Faso les travaux du projet en cours de forage avec latrines.

A ce jour nous sommes 154 adhérents dont 66 personnes lessyliennes. Merci à tous !

Le Président : Michel FRANCOIS

Nouveau : Visitez notre site web : www.solidarite-pissila.fr

**EXCELLENTE ANNÉE
SOLIDAIRE ET
GÉNÉREUSE À LESSY
ET À PISSILA**



LIA - Lessy Inter Associations

**MEILLEURS VŒUX
ASSOCIATIFS**

En tant que Président de LIA, je présente mes meilleurs vœux :

- au Conseil Municipal
- au personnel communal.
- à toutes les associations de Lessy, ainsi qu'à toute la population de LESSY

Lessy Inter Associations a poursuivi en 2016 ses objectifs habituels, à savoir, l'animation du village :

- Nous avons organisé le repas citoyen du 14 juillet en partenariat avec la municipalité.
- La mise en place du pressoir : La vigne a profondément marqué le village de Lessy. La présence de la vigne à Lessy est connue depuis le Moyen-âge.

Lessy fait actuellement partie de la Route des vins. C'est pourquoi nous avons voulu mettre notre pressoir en valeur. Nous avons offert le pressoir à la Municipalité pour qu'elle construise un auvent protecteur.

La réalisation est magnifique et symbolise la collaboration entre la Municipalité et la vie associative.



- « LESSY va de l'Avent » le samedi 26 novembre 2016

- Un grand marché de l'Avent proposant des décorations originales pour les fêtes de fin d'années, conçues et fabriquées par de nombreuses personnes à Lessy Loisirs

- Une marche découverte artistique dans le village superbement décoré et illuminé.

LIA remercie tous les habitants de LESSY qui ont décoré



leur maison ainsi que les Associations - membres de LIA qui ont participé activement et efficacement à cette manifestation.

Par son dynamisme, la vie associative à LESSY assure comme dans le passé un rôle social non négligeable.

C'est un élément essentiel pour éviter que notre village ne devienne une zone

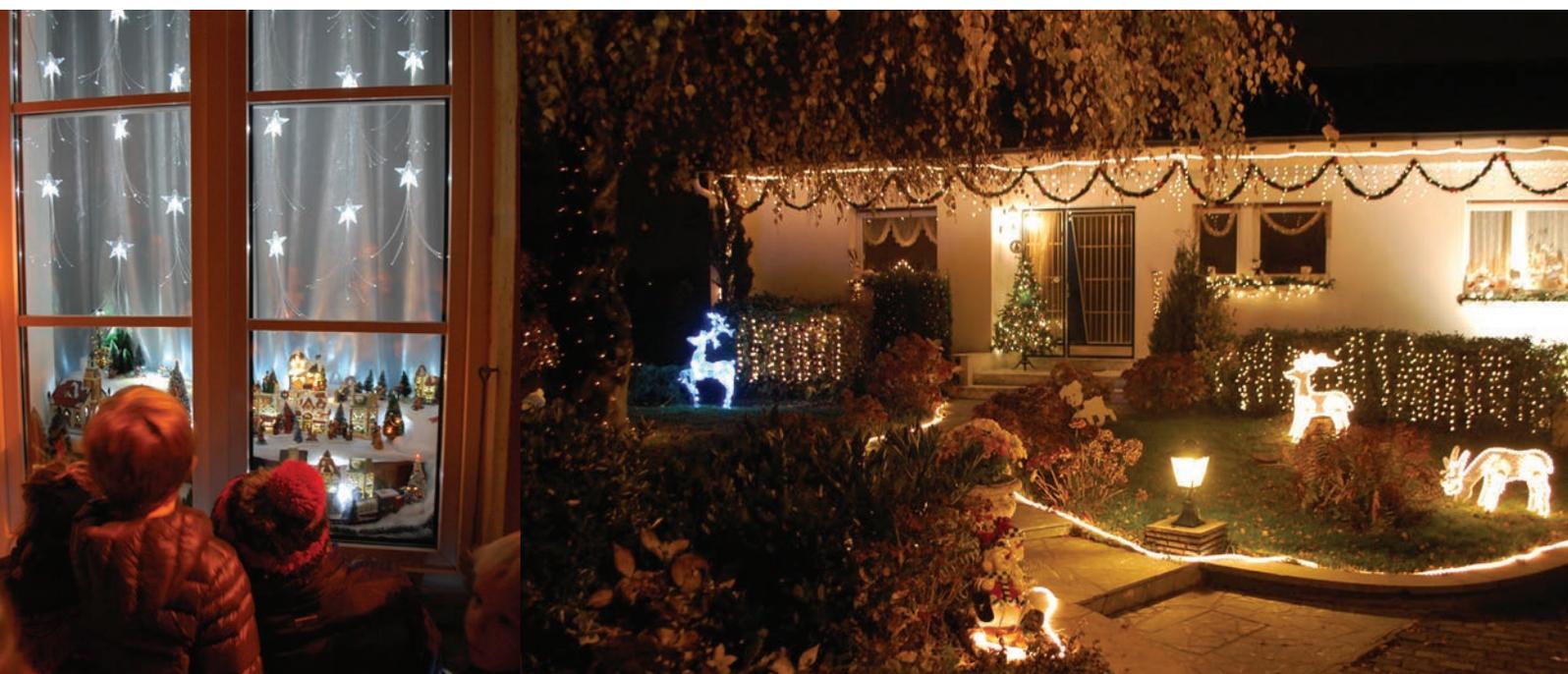
péri-urbaine dortoir, sans lien social et sans âme.

LIA met à disposition des habitants de LESSY : des tentes, chapiteaux, tables et bancs, cafetières etc...

Nous remercions chaleureusement Jean-Marie François et Dominique François qui ont assuré la responsabilité de notre matériel.

MEILLEURS VŒUX ASSOCIATIFS

LESSY VA DE L'AVENT...







L' APE - L'association de parents d'élèves



L'Association des Parents d'Elèves de Lessy (APE) poursuit cette année encore ses actions d'animation au bénéfice des enfants de l'école de Lessy et vous propose de participer aux différentes manifestations prévues en 2016/2017.

Après Halloween et la venue de St Nicolas à l'école, nous vous donnons rendez-vous pour le défilé et spectacle de Carnaval le 4 Mars 2017 et la traditionnelle chasse aux œufs dans le parc St Anne le 15 Avril.

Nous terminerons notre année par l'organisation des Feux de la St Jean sur le plateau de Lessy prévus le samedi 24 juin 2017. Nous vous y attendrons nombreux comme chaque année !

Un grand Merci à tous ceux

qui sont fidèles aux Spritz fabriqués par les membres de l'association. Les recettes de cette opération notamment, nous permettent cette année de participer au financement d'une belle aventure organisée par les enseignants avec le soutien de la mairie : tous les enfants de l'école feront une semaine de Cirque, avec deux jours de mise en pratique sous le chapiteau !

Toute l'équipe de l'APE vous souhaite une très belle année 2017 !



SOUVENIR FRANÇAIS

En 2016, le Souvenir Français a organisé, comme tous les ans, la journée du Souvenir conjointement avec la fête paroissiale de Saint-Gorgon, le 11 septembre. Cette cérémonie a été marquée par la présence de nombreux élèves de l'école communale, accompagnés de leurs institutrices et de leurs parents, et de nombreux élus avec le député, les conseillers départementaux et de nombreux maires et élus des communes voisines. Une innovation a été "un lâcher de pigeons", par deux enfants, en signe de paix.

En mai 2016, le Souvenir Français de Lessy a organisé, conjointement avec celui de Châtel-Saint-Germain, la visite

du musée de Gravelotte par les élèves de CE2, CM1 et CM2 Il a également été réalisé l'entretien annuel des tombes historiques de la commune.

En 2017, le Souvenir Français financera le voyage des élèves des classes de CE2, CM1 et CM2 à Verdun, haut lieu de la mémoire.

La quête annuelle aura lieu au printemps prochain, pour les secteurs sur lesquels elle n'a pas eu lieu en automne. Ceci afin d'éviter le décalage habituel avec les reçus fiscaux.



La fête du Souvenir aura lieu le dimanche 10 septembre 2017.

Yves CLARIS

DU CÔTÉ DES SÉNIORS

Cette année encore le traditionnel barbecue du mois de juin qui clôture les « mardis-seniors » a attiré de nombreux aînés dans une ambiance chaleureuse malgré un temps gris et pluvieux obligeant les convives à « se retrancher » au centre socio-éducatif.

Les mardis-seniors se poursuivent. N'hésitez pas à nous

rejoindre chaque premier mardi du mois à partir de 15h au centre socio-éducatif pour discuter, jouer autour d'un goûter confectionné par des aînés, des conseillers ou conseillères.

Cette année le repas des aînés aura lieu :
le dimanche 5 mars 2017.



DU CÔTÉ DE L'ÉCOLE

En cette rentrée 2016, l'école de Lessy accueille 61 élèves

- 19 élèves de maternelle
- 24 élèves de CP+CE1
- 17 élèves de CE2+CM1+CM2

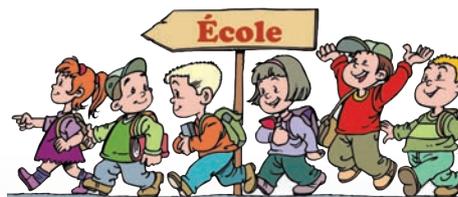
Nos effectifs restent stables, ce qui est encourageant.

L'équipe enseignante a le beau projet de faire participer les élèves à un stage de découverte des arts du cirque à l'école du cirque de Montigny-Metz, le conseil municipal a

décidé de financer ce projet à hauteur de 50%.

Le personnel s'occupant de l'accueil périscolaire et de la cantine n'a pas changé et les repas sont toujours confectionnés par le **CAT RESTO**.

Anne-Marie et son équipe accueillent toujours plus d'enfants à la restauration scolaire notamment.



THÉÂTRE À LESSY

Une première !!!

La municipalité en collaboration avec Lessy-Loisirs a eu le plaisir d'accueillir le 24 septembre 2016 la troupe du "Théâtre d'à côté" pour la représentation d'une comédie "un week-end chez M. le Baron."

Pour une première cela fut une belle réussite. Comme



d'habitude les Lessyliens et leurs amis furent au rendez-vous

et purent apprécier le talent et la qualité de cette troupe d'amateurs qui nous fit passer une agréable soirée. Devant un tel succès, l'expérience est à renouveler.



LESSY-LOISIRS

EXIT 2016, VIVE 2017 !

ll'année fertile en événements s'est achevée ; retrouvez quelques photos-souvenirs de ces grands moments très réussis qui ont animé notre association et notre village...



Voyage en Roumanie



Le théâtre d'A côté



Visite d'Arcelor-Mittal



La marche du mardi



Repas de la Gym



Beaujolais nouveau

Mais il ne faudrait pas oublier les activités régulières à la maison des associations, qui, tout au long de la semaine, rassemblent les Lessyliens et leurs amis : gymnastique très douce, douce ou tonique, yoga, tai-chi, danse ou marche mais aussi anglais, italien, informatique, œnologie et guitare. Les ateliers couture et déco ont été particulièrement actifs en ce dernier trimestre 2016 pour alimenter les stands très appréciés du marché de « Lessy va de l'Avent » et du Téléthon.

Un grand bravo aussi à tous ceux qui travaillent dans l'ombre en installant les animations, balisant les chemins, préparant et distribuant les programmes, concoctant le vin chaud, les soupes ou enfournant les gâteaux !



La Quentinoise

BONNE ANNÉE 2017 À TOUS !

Après les galettes de saison et le week-end à Paris fin janvier, n'oubliez pas vos chaussures de marche (un mardi sur deux) pour vous entraîner en vue de la Quentinoise le 2 avril prochain.

Une idée d'animation ou d'activité ? N'hésitez pas à vous lancer : chaque année nous apporte son lot de nouveautés ; ça bouge à Lessy-Loisirs !

Francine Didelot

DERNIÈRE ANIMATION 2016

La soirée soupes pour le Téléthon

Grande mobilisation des bonnes volontés comme tous les ans : les unes pour coudre ou tricoter, des

semaines durant, de jolies pièces pour la cuisine ou la maison, les autres pour mijoter six savoureuses recettes de soupes ou d'excellentes pâtisseries... Les messieurs ont installé la salle qui a accueilli une centaine de

convives avec Hubert au clavier

Grâce à la générosité de tous, 1294€ ont ainsi été reversés par Lessy-Loisirs au Téléthon. Bravo à tous !



LES ÉCLAIREURS NEUTRES DE FRANCE



Le groupe a redémarré ses activités en force au mois de septembre !

En effet, 4 nouveaux chefs ont consacré une partie du mois d'août à leur formation CEP (diplôme agréé par le ministère).

Cet engagement nous a permis de développer la meute et ainsi d'accueillir des louvettes ! Une meute ? Des louvettes ? Et oui c'est dans l'imaginaire de R.Kipling, directement tiré du Livre de la Jungle que garçons et filles, de 8 à 12 ans, vont pouvoir vivre des activités mixant jeux et apprentissages divers.

La troupe (garçons de 12 à 14 ans), encadrée par 4 chefs diplômés, continue quant à elle de proposer de vivre l'aventure en patrouille : se choisir une aventure, se donner les moyens de la vivre en progressant ensemble... vivre dans la nature, fabriquer son campement, cuisiner au feu de bois, jouer, chanter autour du feu de veillée et tant d'autres belles choses...

Le clan et la maîtrise (16 et plus) sont là pour apporter du dynamisme et un cadre pédagogique et éducatif à tout ce petit monde...

N'hésitez pas à nous rejoindre,

à venir vous renseigner, nous serons heureux de vous accueillir.

enflessy@orange.fr,

Facebook :
Scoutisme Lessy ENF,

www.eclaireurs.org

Groupe Jean
Moulin,
1 ENF Lessy,
12 rue du Bon
Vin
57160 Lessy
06 82 57 46 67



JAZZ SUR LES CÔTES

Pour le 16ème Festival Musiques sur les Côtes, les organisateurs avaient choisi pour thème "le jazz". Tout comme les années précédentes, l'église St Gorgon a accueilli un public très nombreux pour entendre un groupe de grande qualité "Trilogiqu3" composé de Damien PRUD'HOMME

saxophoniste, Gautier LAURENT contrebassiste et Franck AGHULON batteur, musiciens bien connus sur les scènes de jazz internationales. Ceux-ci ont su nous faire découvrir une musique généreuse et créative, nous faire explorer leurs compositions originales mais aussi des morceaux plus connus.



Rendez-vous en 2017, pour un nouveau festival...Il reste aux organisateurs à trouver un thème.



LA CONGRÉGATION DES SŒURS DE LA CHARITÉ MATERNELLE

DOSSIER



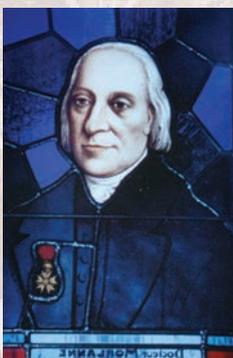
Sculpture en bois exposée dans la chapelle de la Maison St Anne. Elle représente une soeur qui s'occupe de 2 mamans et leurs enfants, l'une est européenne, l'autre est africaine.

PRÉSENTE À LESSY depuis 1932, la Congrégation des Sœurs de la Charité Maternelle a toujours été une référence élogieuse pour le village. Dans son nom, elle porte deux mots forts qui expriment deux formes d'amour : «Charité» et «Maternelle» ; ils sont le sens profond de la vocation des centaines de sœurs qui depuis 1804, dans un monde très dur, ont pris soin des femmes dans le besoin au moment où elles donnaient la vie. Cette mission, elles l'ont menée avec tant d'ardeur, qu'elles ont réussi à construire sur les Hauts de Sainte Croix à Metz une maternité qui fut jusqu'à récemment la première du département !

Leur départ annoncé comme imminent fin 2015 avait créé une grande tristesse chez tous les habitants de Lessy, habitués à côtoyer des sœurs particulièrement chaleureuses. Heureusement pour Lessy cette échéance a été repoussée.

Mais bien peu de Lessyliens connaissent l'histoire du Docteur Morlanne et de toutes les sœurs qui ont porté son enseignement... La chose est désormais en mesure d'être réparée.

Le Docteur Etienne-Pierre Morlanne crée la société des filles de la Charité Maternelle



femmes accouchent à la maison mais les connaissances en matière d'hygiène sont encore limitées et très peu répandues, mettant en grand danger les mères et les nouveaux nés des milieux les plus pauvres. Pour les femmes rejetées (mères célibataires), sans ressources ou étrangères, l'accouchement a lieu au Dépôt de mendicité de l'ancien hôtel abbatial Saint Vincent, dans des conditions déplorables, au milieu des malades contagieux et de tous

les miséreux de la société.

Un jeune chirurgien militaire, le docteur Morlanne, a été affecté au Dépôt de mendicité. Profondément chrétien (il se destinait initialement à la prêtrise), il découvre sa véritable vocation en sauvant par un acte opératoire risqué une maman sur le point d'accoucher et son enfant.

Fortement sensibilisé, il décide de chercher remède aux carences qu'il constate, aidé de dames de la bonne société, toutes aussi sensibilisées, et entraînées par l'épouse du préfet de la Moselle, la comtesse de Vaublanc, qui prirent le nom de Dames de la Charité Maternelle.

Pour s'entourer de personnes compétentes, le docteur crée en 1802 une Ecole pratique d'accouchement pour former au Dépôt de mendicité celles qui vont l'aider. Ses élèves vont être regroupées au sein de la «société des filles de la Charité Maternelle» qu'il crée en 1804. Ces demoiselles, une dizaine au début, toutes de bonne moralité, sont embauchées pour un minimum de 3 ans et pourront par la suite devenir sage-femme à leur compte et se marier. Quelques-unes l'entoureront à l'hospice, les autres visiteront en ville et à la campagne les mères qui accouchent à domicile ; comme sages-femmes ou gardes-malades elles dispenseront soins et conseils aux mamans et sur insistance du docteur Morlanne vaccineront les

nouveaux nés contre la variole.

L'association est reconnue officiellement par le roi Louis XVIII en 1814 sous le nom d'Institution des sœurs de la Charité Maternelle (pourtant ce ne sont pas encore des religieuses), puis canoniquement en 1822 par l'évêque de Metz qui accepte qu'elle recrute des religieuses... afin d'augmenter les chances des nouveaux nés d'être baptisés. Les revenus de la société sont assurés par quelques subventions de la ville et du département, des quêtes, des dons ou des legs recueillis ou accordés par les Dames de la Charité Maternelle qui gardent un pouvoir de décision sur l'institution et nomment la Mère Supérieure de celle-ci.

Cette fondation de sœurs sages-femmes est alors unique en Europe, mais sa tâche sera exténuante.

En s'adressant au Maire, le docteur Morlanne obtient d'abord un local spécifique réservé aux accouchements au sein du Dépôt de mendicité de l'abbaye Saint Vincent, puis réussit en 1808 à ouvrir une première maternité (quelques lits), réservée aux femmes mariées, dans l'ancien couvent des Trinitaires, sur les Hauts de Sainte Croix.

Pour amplifier l'assistance à domicile, le docteur Morlanne installe des sages-femmes hors de Metz : dès 1810 à Ars, Châtel-Saint Germain et Bitche, puis à Gravelotte, Frontigny, Remilly et Thionville-Guentrange.

Les premiers résultats sont encourageants : durant l'année 1810, 200 femmes sont assistées à domicile, 45 aux Trinitaires et 90 au Dépôt de mendicité.

Reste le cas des mères célibataires, qui ne peuvent rejoindre la maternité... elles sont suivies au Dépôt de mendicité, jusqu'à l'incendie de celui-ci en 1811. Le docteur achète alors sur ses propres deniers des locaux dans une partie de l'ancien couvent de la Visitation, 36 rue Mazelle, pour les y installer ainsi que son école d'accouchement. Il vend sa propre maison pour agrandir les lieux en 1823, s'y établir et y créer une maison de santé pour les plus démunies où, avec son équipe, il pratique jusqu'à 250 accouchements par an. Il y consulte aussi, souvent gratuitement, et sans traitement régulier versé par la Municipalité.

Mais les fonds recueillis vont être insuffisants: l'école pratique d'accouchement ferme en 1850 et la maison de santé est vendue par adjudication en 1852. Le docteur Morlanne meurt en 1862, à 90 ans, dans le plus grand dénuement ... mais médaillé maintes fois et honoré comme un saint homme par tous les édiles de la ville qui lui font des funérailles solennelles ! Heureusement, grâce aux sœurs, son œuvre continue.

La « Congrégation des Sœurs de la Charité Maternelle »

En 1869, les sœurs décident de se libérer de la protection des Dames de la Charité Maternelle et élisent elles-mêmes leur Mère Supérieure, Mère Alexis, une forte personnalité qui dirigera l'institution pendant 35 ans, lui donnera de nouveaux statuts et de nouvelles règles, la propulsera première maternité du département et lui assurera une place reconnue jusque bien au delà du Pays Messin.

À l'époque, les soins hospitaliers et les soins aux indigents sont

pratiquement tous confiés aux congrégations religieuses. En 1884, l'évêque de Metz, Mgr Dupont des Loges, accepte de transformer l'institution en un véritable ordre religieux : une congrégation diocésaine avec vœux perpétuels de pauvreté, chasteté et obéissance pour ses membres.

Ce changement ainsi que la cause défendue qui interpelle toutes les femmes favoriseront sans doute les dons et les legs car Mère Alexis réunira assez de fonds et de soutiens publics pour construire à Metz, sur les Hauts de Sainte Croix : la maison mère de la Congrégation et un couvent (1880), puis en 1886 un noviciat et une nouvelle maternité - dirigée notamment par le docteur Henry Maret, né et enterré à Lessy (1862-1928), également directeur de l'Ecole d'accouchement - et construire encore à Queuleu une maison de retraite pour les sœurs âgées (1887), l'actuelle maison Saint Joseph.

Grâce à la formation donnée à ses membres, la Congrégation reconnue et estimée est sollicitée pour dispenser des soins à domicile ou développer des maternités dans des communes industrielles de Moselle: Moyeuvre (1910), Stiring Wendel (1913), Hayange (1922) et jusqu'au-delà des frontières : Lille (1872), Tournai (1889), Bruxelles (1896), Armentières (1899), Anvers (1912), Hasselt (1920).

Expulsées des bâtiments durant la guerre 1914-1918 (400 lits y seront installés pour les blessés de guerre), les sœurs réoccupent les lieux fin 1918.

En 1924, Mère Marie Sigisbert d'abord directrice de l'Ecole d'accouchement puis maîtresse des novices devient Supérieure et le restera

Soeurs de la Charité Maternelle — METZ



Une Chambre Lessy

16

jusqu'en 1945. Pour lutter contre les abandons d'enfants par les mères célibataires, elle fait acheter par l'association Saint Raphaël le château de Lessy afin d'y installer en 1932 une pouponnière, qu'elle appellera la maison Ste Anne. Gérée par quelques sœurs aidées de mères célibataires, elle permettra d'accueillir en permanence une quarantaine d'enfants, jusqu'à l'âge de 3 ans, avec qui leurs mamans pourront garder un contact intermittent. Elle organise les premières missions au Congo belge (1928), dans une zone où dans des conditions sordides sont exploitées des mines d'or, puis en Algérie (ouverture de la maternité de Blida en 1941). Son œuvre majeure reste toutefois le réaménagement et l'achèvement de la maternité Sainte Croix (1934 à 1936).

Pendant la seconde guerre mondiale, les sœurs devront partir; Sainte Croix et Sainte Anne seront gérées par les infirmières du service puériculture du parti National Socialiste, également en charge de la propagande nazie auprès des familles, et qui, malgré leur nom de Braunen Schwester, n'étaient pas des religieuses. En ville, les accouchements à domicile sont désormais

interdits et l'accouchement à l'hôpital est imposé : 1200 naissances sont enregistrées par la Maternité en 1941.

Au lendemain de la guerre, Sainte-Croix devient hôpital médico-chirurgical et obstétrical. Il saura faire face au baby boom (plus de 1900 accouchements par an de 1946 à 1968) : 79 sœurs en assurent le bon fonctionnement : 14 en salle d'accouchement, 12 en chirurgie comme aides opératoires, les autres en soins aux patients ou aux soins ménagers. Elle reste la première maternité de Metz même si d'autres ouvriront à cette époque (Belle-Isle, Bon Secours, Claude Bernard ...).

A Lessy, les sœurs ont pu réoccuper la Maison Sainte Anne en décembre 1945. La pouponnière pour mères

célibataires ne rouvrira pas. Les lieux vont être aménagés par Mère Donatille, la nouvelle Supérieure, pour en faire un noviciat de 1945 à 1951. Sous la direction de Mère Philomène (Supérieure de 1951 à 1968), Sainte Anne devient un centre spirituel de l'Evêché où seront tenus des séminaires et des conférences, ainsi qu'un centre de vacances pour quelques groupes d'enfants. Ces fonctions seront perdues par Ste Anne lorsque l'Evêché ouvrira l'Ermitage Saint Jean à Moulins-lès-Metz en 1962.

Le bâtiment du Château sera alors aménagé en maison de retraite pour les sœurs âgées de la congrégation (une douzaine) et quelques prêtres éminents (Mgr Petit, évêque de Verdun notamment); une nouvelle chapelle attenante au château sera construite et consacrée en 1964 par Mgr Schmitt. Pendant les années 60 et 70, sous la direction du jardinier du domaine, M. Walter Metzger, aidé de quelques habitants du village, une production intensive de légumes et fleurs à repiquer conduira à la construction des serres et attirera lors des ventes de nombreux habitants du village et des environs.

Avec le soutien de M. Junin, 1er directeur laïc de Sainte Croix, le bâtiment voisin sera profondément aménagé (construction de la grande salle de repos notamment) pour devenir en 1975 le centre de

Soeurs de la Charité Maternelle — METZ



Salle d'études des élèves

22



convalescence «Sainte Anne» pour des personnes sortant d'opération (29 chambres individuelles). Il sera géré, sous la responsabilité de Mère Jeanne Maria, par quelques laïcs proches des hôpitaux de Metz. La société des Hopitaux Privés de Metz le fermera en 2009.

À Metz, les progrès gigantesques réalisés en matière de soins (imagerie médicale notamment) vont imposer de profonds changements et une refonte de toute l'offre médicale de la ville : en 1960, la maternité Sainte Croix devient un hôpital maternité équipé d'un service d'urgence et de 4 salles d'opération et qui entend rester à la pointe du progrès ! Toutes les équipes de médecins et de sœurs se spécialisent très tôt dans la lutte contre la stérilité et aboutissent à la première naissance par fécondation in vitro (« bébé éprouvette ») à Metz le 30 décembre 1987. Mais cette avancée n'est pas appréciée par l'évêque, Mgr Raffin, qui dès le lendemain ordonne aux sœurs de quitter l'établissement. Elles y seront remplacées par des infirmières laïques et perdront là l'essence même de leur vocation. Elles continueront leur action dans les communes proches de Metz et à l'étranger, puis par manque de nouvelles vocations laisseront

peu à peu à d'autres le soin de poursuivre leur action.

Dans ce contexte, Mère Chantal a eu la lourde tâche de maintenir à flot la Congrégation et la maternité de 1986 à 2004. En 2003 une nouvelle maternité qui devait remplacer celle des Hauts de Sainte Croix est projetée à Queuleu sur un terrain offert par la Congrégation. Malgré la pose de la première pierre, l'opération ne se fera pas, un emplacement attendant au futur Hôpital de Mercy lui étant préféré. La nouvelle maternité a ouvert en 2013 (sans les sœurs) ... et la maternité des Hauts de Sainte Croix a fermé.

La Congrégation des Sœurs de la Charité Maternelle décline désormais en Europe ... sa mission se termine car accouchement et naissance d'un enfant y encourent désormais peu de risques. Mais, dans les pays pauvres d'Afrique (Congo RD, Rwanda, Algérie), le combat pour la vie continue... et là, les Sœurs de la Charité Maternelle sont toujours en première ligne !

En 2004, la Congrégation comptait 27 sœurs européennes et 48 sœurs congolaises ; lors de l'élection de la Supérieure Générale, le choix des sœurs s'est porté sur une sœur africaine, Mère

Thérèse : avec l'accord de Mgr Raffin, le siège et la direction de la Congrégation ont été transférés à Bunia (Nord est de la République Démocratique du Congo) et remis entre les mains de l'évêque de Goma.

A Lessy, la présence des sœurs est désormais menacée puisque le domaine est à vendre... à moins d'un miracle ... De nombreux habitants du village, selon leur âge, gardent en tête les noms de telles ou telles sœurs qu'ils ont côtoyées ; en citer quelques-



unes serait en oublier bien d'autres injustement.... Qu'elles me pardonnent de ne citer que celles qui fréquentent encore le château : sœurs Hilaire, Jean-Marie et Simone. Les croiser est toujours un plaisir car elles sont charmantes, mais c'est aussi un honneur ... car elles sont les dernières représentantes d'une communauté de sœurs sages-femmes qui ont RÉELLEMENT porté dans leurs mains plus de la moitié des personnes nées à Metz depuis 70 ans ! Et si un jour quelques emplacements du village de Lessy faisaient référence à la Congrégation et au docteur Maret, ce ne serait que justice !

RÉDACTEUR : Jean Marie FRANÇOIS.12/2016

SOURCES :

- . article de Christian Jouffroy, publié sur le site internet etiennepierremorlanne.org
- . mémoire de Delphine Pédot sur la maison Sainte Anne (2006)
- . Histoire de la médecine en Moselle de 1800 à 1850 (Sté des sciences médicales en Moselle)
- . entretiens avec Sœur Simone et quelques habitants du village

Retrouvez toutes les informations
de Lessy sur notre site web :
www.mairie-lessy.fr



SOLUTION DES JEUX

Grille 3
941583276
836927514
752461938
489375162
627198453
513642789
374819625
198256347
265734891

Grille 2
468712395
132569847
975384216
217895634
896473521
543621978
384257169
759136482
621948753

Grille 1
391478265
528936147
746215983
987152436
165394872
234687591
873529614
412863759
659741328

■ S ■ D ■ R ■ A ■ I ■ N ■ E ■ D ■ I ■ T ■
■ R ■ I ■ V ■ E ■ R ■ A ■ I ■ N ■ S ■ E ■ M ■ O ■
■ N ■ I ■ V ■ E ■ L ■ O ■ N ■ S ■ E ■ M ■ O ■
■ F ■ U ■ R ■ I ■ E ■ S ■ O ■ U ■ T ■ E ■ R ■ I ■ N ■
■ S ■ I ■ E ■ N ■ E ■ P ■ I ■ O ■ N ■ N ■ E ■
■ O ■ I ■ L ■ E ■ T ■ E ■ R ■ P ■ I ■ R ■ E ■ M ■ U ■
■ N ■ E ■ N ■ A ■ I ■ V ■ E ■ C ■ R ■ U ■ E ■
■ N ■ I ■ C ■ I ■ E ■ P ■ R ■ I ■ S ■ E ■
■ F ■ I ■ X ■ A ■ N ■ T ■ A ■ I ■ R ■ T ■ R ■
■ P ■ O ■ T ■ E ■ N ■ E ■ S ■ M ■ A ■ C ■ T ■ E ■
■ P ■ O ■ T ■ E ■ T ■ U ■ T ■ I ■ R ■ E ■T ■
■ M ■ U ■R ■S ■ R ■O ■U ■T ■E ■
■ V ■I ■E ■T ■R ■O ■I ■E ■T ■H ■O ■
■ S ■T ■R ■E ■S ■S ■F ■E ■E ■
■ R ■A ■S ■O ■I ■R ■E ■P ■I ■S ■S ■E ■
■ S ■A ■I ■E ■N ■N ■A ■I ■N ■I ■N ■
■ K ■I ■S ■S ■C ■O ■U ■P ■E ■T ■E ■
■ L ■E ■L ■E ■L ■I ■R ■A ■S ■S ■A ■
■ T ■E ■T ■S ■

Comité de rédaction :

Directeur de publication : Jean François LOSCH

Coordination : Mlle Nathalie DAMIEN

Réalisation : N. DAMIEN - F. DIDELOT - J. BASTIEN - J-M. FRANCOIS - P. DEBREUX

Mise en Page / Couverture : Arnaud BURGIN - PIXEL EST STUDIO

Merci à Niko et Vinc' pour la photo de couverture